

سيرة ذاتية

الاسم:

رمزي منير بعلبكي

الشهادات:

- دكتوراه دولة (Arabic Grammar and Comparative Semitic Linguistics)، كلية الدراسات الشرقية، جامعة لندن، 1978.
- ماجستير في اللغة العربية، الجامعة الأميركية في بيروت، 1975.
- ليسانس في اللغة العربية وآدابها، الجامعة الأميركية في بيروت، 1973 (درجة الامتياز الرفيع، مع نيل جائزة Penrose للسنة 1973).

الخبرة:

- أستاذ كرسي مارغريت ويروهاوزير جويت للدراسات العربية، الجامعة الأميركية في بيروت (2004 حتى الآن).
- رئيس المجلس العلمي لمعجم الدوحة التاريخي للغة العربية (2013 -).
- أستاذ مساعد (1978-1983)، فأستاذ مشارك (1983-1989)، فأستاذ (1989 حتى الآن) في الدائرة العربية في الجامعة الأميركية في بيروت.
- عميد كلية الآداب والعلوم في الجامعة الأميركية في بيروت للفترة الانتقالية بين أول حزيران وآخر آب 2016.
- العميد المشارك لكلية الآداب والعلوم في الجامعة الأميركية في بيروت (1997-2004).
- رئيس الدائرة العربية في الجامعة الأميركية في بيروت (1990-1993)، و (1996-2011).
- رئيس مركز الدراسات العربية ودراسات الشرق الأوسط في الجامعة الأميركية في بيروت (1985-1990).
- رئيس تحرير مجلة "الأبحاث" الصادرة عن كلية الآداب والعلوم في الجامعة (1985-1996)؛ وبالمشاركة (2014 -).
- أستاذ مُقيم Scholar in Residence في جامعة جورجيتاون (كانون الثاني وشباط 1999).
- أستاذ زائر في جامعة جورجيتاون (أيلول 1997).
- أستاذ زائر في جامعة شيكاغو (الفصل الدراسي الثالث 1993).
- أستاذ زائر في جامعة كيمبردج (أذار-حزيران 1988).
- محاضر مساعد، جامعة كيمبردج (بريطانيا)، 1976-1978.

اللغات: العربية والإنكليزية: معرفة ممتازة.

الفرنسية: معرفة جيدة.

الألمانية والفارسية: معرفة مقبولة.

المنشورات:

أولاً: الكتب

أ- الكتب المؤلفة:

1. الكتابة العربيّة والساميّة: دراسات في تاريخ الكتابة وأصولها عند الساميين. بيروت، 1981 (424 ص).
2. معجم المصطلحات اللغوية (إنكليزي - عربي) - *Dictionary of Linguistic Terms* (English- Arabic) بيروت، 1990 (806 ص).
3. فقه العربيّة المقارن: دراسات في أصوات العربيّة وصرفها ونحوها على ضوء اللغات الساميّة. بيروت، 1999 (277 ص).
4. *Grammarians and Grammatical Theory in the Medieval Arabic Tradition*. Variorum Collected Studies Series, Hampshire & Vermont, 2004. 354 pp. ISBN 0-86078-948-9.
5. المورد الأكبر: قاموس إنكليزي - عربي (من تأليف منير البعلبكي، وإتمام رمزي البعلبكي). بيروت، 2005 (2155 ص).
6. *The Legacy of the Kitāb: SĒbawayhi's Analytical Methods within the Context of the Arabic Grammatical Theory*. Brill, Leiden & Boston, 2008. 334 pp. ISBN 978-90-04-16813-8.
7. المورد الحديث (من تأليف منير البعلبكي ورمزي البعلبكي)، بيروت 2008 (1429 ص)؛ مع تحديث لكل طبعة لاحقة.
8. المورد: معجم التعابير الاصطلاحية (إنكليزي - عربي). *al-Mawrid: A Dictionary of Idiomatic Expressions (English-Arabic)* بيروت، 2013 (512 ص).
9. *The Arabic Lexicographical Tradition from the 2nd/8th to the 12th/18th Century*. Brill, Leiden & Boston, 2014. 490 pp. ISBN 978-90-04-27397-9.
10. "العربيّة... هذه اللغة الشريفة": دراسات في اللغة والنحو والمعجم والساميات. تحرير بلال الاورفه لي. الرياض، 2017 (514 ص). ردمك 978-603-8206-03-4.
11. التراث المعجمي العربي من القرن الثاني حتى القرن الثاني عشر للهجرة. بيروت، 2020 (672 ص). ISBN 978-614-445-291-2.

ب-النصوص المحققة:

12. الوافي بالوفيات لصلاح الدين خليل بن أيبك الصفدي، الجزء الثاني والعشرون؛ النشرات الإسلامية، *Bibliotheca Islamica* 6 v فيسبادن، 1983 (568 ص). ISBN 3-515-04138-9.
13. جمهرة اللغة لأبي بكر محمد بن الحسن بن دريد. 3 أجزاء، بيروت، 1987-1988 (1782 ص).
14. شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك. بيروت، 1992 (762 ص).
15. أنساب الأشراف لأحمد بن يحيى البلاذري، القسم السابع، الجزء الأول؛ النشرات الإسلامية، *Bibliotheca Islamica* 28i فيسبادن وبيروت، 1997 (672 ص). ISBN 2-912374-04-9.
16. زاد سقر الملوك لأبي منصور الثعالبي (بالاشتراك مع بلال الأرفه لي)؛ النشرات الإسلامية *Bibliotheca Islamica* 52 برلين وبيروت، 2011 (153 ص). ISBN 978-9953-550-57-2.
17. مكارم الأخلاق ومحاسن الآداب وبدائع الأوصاف والتشبيهات لأبي منصور الثعالبي (بالاشتراك مع بلال الأرفه لي)؛ لايدن وبوستن، 2015 (300+26 ص). ISBN 978-90-04-30091-0 ونسخة مع مقدمة عربية، بيروت 2020 (300 ص). ردمك 978-614-01-3020-3.
18. خاصّ الخاصّ في الأمثال لأبي منصور الثعالبي (بالاشتراك مع بلال الأرفه لي)؛ النشرات الإسلامية *Bibliotheca Islamica* 61 برلين وبيروت، 2020 (320 ص). ISBN 978-614-432-232-1.

ج-الدراسات المحرّرة:

19. اللغة والحضارة العربيّتان. عدد خاص من مجلة الأبحاث، 1983 (242 ص).
20. *Quest for Understanding: Arabic and Islamic Studies in Memory of Malcolm H. Kerr*, co-edited with S. Seikaly and P. Dodd. Beirut, 1990. 326 pp.
21. *The Formation of the Classical Islamic World: The Early Islamic Grammatical Tradition*. Ashgate Publishing Limited, Aldershot, 2007. 336pp. ISBN 978-0-86078-718-1.
22. R. Baalbaki, S. S. Agha & T. Khalidi, *Poetry and History: The Value of Poetry in Reconstructing Arab History*. American University of Beirut, Beirut, 2011. 476 pp. ISBN 978-9953-9025-1-7.

ثانياً: المقالات وفصول الكتب:

1. "Some aspects of harmony and hierarchy in SÊbawayhi's grammatical analysis," *Zeitschrift für arabische Linguistik*, vol. 2 (1979), pp. 7-22.
2. "Arab grammatical controversies and the extant sources of the second and third centuries A.H.," *Studia Arabica et Islamica : Festschrift for I. #Abbs*, ed. Wad\$ al-Q\$Ê (Beirut, 1981), pp. 1- 26.
3. "A possible early reference to SÊbawaihi's *Kit\$b* ?" *Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft*, vol. 131 (1981), pp. 114 - 18 .
4. "المقايسة في صيغ الضمائر العربية والسامية"، الأبحاث، العدد 28 (1980)، ص 19-54.
5. "Tawahhum : An ambiguous concept in early Arabic grammar," *Bulletin of the School of Oriental & African Studies*, vol. 45 , part 2 (1982/3), pp. 233-44.
6. "Early Arab lexicographers and the use of Semitic languages," *Berytus*, vol. 31 (1983), pp. 117-27.
7. "A Reference to 2K⁴ in an Arabic source," *Vetus Testamentum*, vol. 33 (1983), pp. 317-18.
8. "The relation between *naÊw* and *bal\$Ça* : A comparative study of the methods of SÊbawayhi and >urÆ\$ñÊ," *Zeitschrift für arabische Linguistik*, vol. 11 (1983), pp. 7-23.
9. "ظواهر المحافظة والتطور في الصوامت العربية على ضوء المناهج المقارنة لعلم اللغات السامية"، الأبحاث، العدد الخاص (1983)، ص 5-24.
10. "النظرية اللغوية عند العليلي"، الشيخ عبد الله العليلي مفكراً ولغوياً وفقياً، بيروت، 1984، ص 9-26.
11. "The treatment of *qir\$'st* by the second and third century grammarians," *Zeitschrift für arabische Linguistik*, vol. 15 (1985), pp.11-32. Also included in an anthology of articles under the title: *The Qur'sn: Formative Interpretation*, ed. A. Rippin (Aldershot, 1999), 159-80. ISBN 978-08-60-78701-3.

12. "A difficult passage in Farrā's *Maṣnū' l- Qur'ān*," *Bulletin d'Etudes Orientales*, vol. 35 (1985), pp. 13-18.

13. "On the meaning of the *waṣw al-ma'īyya* construction," *Journal of the American Association of Teachers of Arabic*, vol. 19 (1986), pp. 7-17.

14. "نظرية الشدياق الاشتقاقية"، في المعجمية العربية، تونس، 1986، ص 27-65.

15. "On Classical Arabic *lṣ siyyam*," *Arabica*, vol. 34 (1987), pp. 267-69.

16. "A contribution to the study of technical terms in early Arabic grammar: The term *abl* in Sībawayhi's *Kitāb*," A Miscellany of Middle Eastern Articles in Memoriam - Thomas Muir Johnstone, eds. A.K. Irvine, R.B. Serjeant and G. Rex Smith (Essex, 1988), pp. 163-77. ISBN 0582783895.

17. "نحو دراسة النحو العربي دراسة سامية مقارنة"، دراسات عربية في ذكرى محمود الغول، تحرير معاوية إبراهيم، فيسبادن، 1989، ص 33-45. ISBN 3-447-02796-7.

18. "*Iṣṣb* and *bin*" from linguistic reality to grammatical theory," *Studies in the History of Arabic Grammar II*, ed. K. Versteegh and M.G. Carter (Amsterdam/ Philadelphia, 1990), pp. 17-33. ISBN 90-272-4543-6.

19. "A *balṣṢḤ* approach to some grammatical *āawṢhid*," *Proceedings of the Colloquium on Arabic Grammar*, ed. K. Dévényi and T. Iványi (Budapest, 1991), pp. 89-100. ISBN 0239-1619.

20. "صفو الراح من مختار الصحاح"، الأبحاث، العدد 40 (1992)، ص 3-106.

21. "ابتداء"، موسوعة الحضارة الإسلامية، عمان، 1993، ص 51-53.

22. "The book in the grammatical tradition : Development in content and methods," *The Book in the Islamic World*, ed. G. N. Atiyeh (New York, 1995), pp. 123-39. Translated to Arabic by A. S. al-ʿallāj and published in *al-Maʿrifā*, vol. 297 (Oct. 2003), pp. 107-17, 289-94. ISBN 0-7914-2473-1.

23. "Reclassification in Arab grammatical theory," *Journal of Near Eastern Studies*, vol. 54 (1995), pp. 1-13.

24. "Teaching Arabic at university level : Problems of grammatical tradition," *Proceedings of the Colloquium on Arabic Linguistics, Bucharest, August 29 - Sept. 2, 1994*, part 1, ed. N. Anghelescu and A. A. Avram (Bucharest,

1995), pp. 85-101.

25. “agh\$ñÊ, ” *Encyclopedia of Islam*, 2nd ed.(Leiden,1995), pp. 820-21.

26. "الوحدة الداخلية في كتاب سيبويه"، بحوث عربية مهداة إلى الدكتور محمود السمرة، تحرير حسين عطوان ومحمد إبراهيم حور، عمان، 1996، ص 113-136.

27. "تدريس العربية في الجامعات وتحديات المستقبل"، اللغة العربية وتحديات القرن الحادي والعشرين، تونس، 1996، ص 83-97.

28. "حدود العلاقة بين المكونات المعجمية والنحوية في التراث النحوي العربي"، مجلة المعجمية *Revue de la lexicologie* العدد 13-12 (1996-1997)، ص 27-46.

29. "من معايير التصنيف النحوي في القرن الهجري الثاني"، في محراب المعرفة: دراسات مهداة إلى إحسان عباس، تحرير إبراهيم السعافين، بيروت، 1997، ص 149-166.

30. “*Kit\$ab al-#Ayn and Jamharat al-LuÇa*,” *Early Medieval Arabic: Studies on al-KhalÊl ibn AÊmad*, ed. Karin C. Ryding, Georgetown University Press (Washington D.C., 1998), pp. 44-62. ISBN 0-87840-663-8.

31. "التعديد النحوي: نموذج العلاقة بين النشأة والتطبيق"، العربية في لبنان، البلمند، 1998، ص 457-475.

32. Coalescence as a grammatical tool in SÊbawayhi's *Kit\$ab*,” *Arabic Grammar and Linguistics*, ed. Y. Suleiman, Curzon (Surrey, 1999), pp. 86-106. ISBN 0-7007-1007-8.

33. “A note on a controversial passage in SÊbawayhi's *Kit\$ab*,” *Zeitschrift für arabische Lingustik*, vol. 37 (1999), pp.9-12.

34. “Expanding the *ma#nawÊ #aw\$mil*: SuhaylÊ’s innovative approach to the theory of regimen,” *al-AbÊ\$th*, vol.47(1999), pp. 23-58.

35. “The occurrence of *inà\$* instead of *habar* : The gradual formulation of a grammatical issue,” *Linguistique arabe et sémitique*, vol.1(2000-01), pp. 193-211.

36. “*B\$ab al-f\$’ [f\$’ + subjunctive]* in Arabic grammatical sources,” *Arabica*, vol. 48 (2001), pp. 186-209.

37. "IlEšq as a morphological tool in Arabic grammar," *Journal of Arabic and Islamic Studies*, vol. 4 (2001-2002), pp. 1-25.

38. "المعنى وأقسام الكلم في التراث النحوي العربي"، مجلة المعجمية *Revue de la lexicologie* العدد 18-19 (2002-2003)، ص 53-80.

39. "Some considerations of word order in *kšna* constructions," *Romano-Arabica: Arabic Linguistics*, New Series, vol. 3 (2004), pp. 41-58.

40. "Coinage in modern English-Arabic lexicography," *Zeitschrift für arabische Linguistik*, vol. 43 (2004), pp. 67-71.

41. "Theoretical coherency versus pedagogical attainability: The conscious bias of Arab grammarians," *Alltagsleben und materielle Kultur in der arabischen Sprache und Literatur. Festschrift für Heinz Grotzfeld zum 70. Geburtstag*, ed. U. Stehli-Werbeck und Thomas Bauer, Harrassowitz (Wiesbaden, 2004), pp. 39-68.
ISBN 3-447-05009-8. ISBN 3-447-05009-8.

42. "From burden to asset: Morphological change in the Arabic tradition." *Current Issues in the Analysis of Semitic Grammar and Lexicon I*, ed. Lutz Edzard & Jan Retsö (Wiesbaden, 2005), pp. 83-105. ISBN 3-447-05268-6.

43. "منير البعلبكي"، موسوعة أعلام العلماء والأدباء العرب والمسلمين، تونس، 2005، ج 3، ص 589-593.

44. "Abl," *Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics*, Brill (Leiden, 2006), pp. 191-95.

45. "Binā'," *Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics*, Brill (Leiden, 2006), pp. 308-10.

46. "Visual influences on Arabic linguistic sciences," *The Medieval History Journal*, vol. 9, 1 (2006), pp. 37-61.

47. "ابن دريد"، موسوعة أعلام العلماء والأدباء العرب والمسلمين، تونس، 2006، ج 9، ص 193-197.

48. "Unfamiliar morphological terminology from the fourth century A.H.: Mu'addib's *Daqš'iq al-Taḥrîf*," *Grammar as a Window onto Arabic Humanism: A Collection of Articles in Honour of Michael G. Carter*, ed.

Lutz Edzard & Janet Watson (Wiesbaden, 2006), pp. 21-50. ISBN 3-447-05444-1.

49. "التأثيل المعجمي وموقع العربية بين الساميات"، مجلة المعجمية *Revue de la lexicologie* العدد 23 (2007)، ص 19-40.

50. "Inside the speaker's mind: Speaker's awareness as arbiter of usage in Arab grammatical theory," *Approaches to Arabic Linguistics: Presented to Kees Versteegh on the Occasion of his Sixtieth Birthday*, ed. by Everhard Ditters & Harald Motzki (Leiden, 2007), pp. 3-23. ISBN 978-90-04-16015-6.

51. "Introduction: The early Islamic grammatical tradition". *The Formation of the Classical Islamic World: The Early Islamic Grammatical Tradition*, ed. Ramzi Baalbaki. Ashgate Publishing Limited (Aldershot, 2007), pp. xiii-l.

52. "Analogy on a broader scale: The case of vocative and generic *Is* constructions," *Der Islam*, vol. 83 (2008), 231-55.

53. "Tamyīz," *Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics*, Brill (Leiden, 2009), pp. 436-37.

54. "The place of *JšÈiif* in the Arabic philological tradition," *al-JšÈiif: A Muslim Humanist for our Time*, ed. A. Heinemann, J. L. Meloy, T. Khalidi & M. Kropp. Orient Institute, 2009, pp. 91-110. ISBN 978-3-89913-670-0.

55. "تطور الأسس النظرية لاستخدام المثال والشاهد في النحو العربي"، المثال والشاهد في كتب النحويين والمعجميين العرب، تحرير حسن حمزة وبسام بركة، بيروت، 2010، ص 241-272 (Centre de Recherche ELISA, Lyon).

56. "The historic relevance of poetry in the Arabic grammatical tradition," *Poetry and History: The Value of Poetry in Reconstructing Arab History*, ed. R. Baalbaki, S.S. Agha & T. Khalidi. American University of Beirut (Beirut, 2011), pp. 95-120. ISBN 978-9953-9025-1-7.

57. "المورد الأكبر: خصائصه ومنهجه في التوليد المعجمي"، مجلة المعجمية *Revue de la lexicologie*، قيد الطبع.

58. "A 7th-8th H. century controversy: Ibn al-Aṭīr on *naḥw* and *bayān*," *A Festschrift for Nadia Anghelescu*, ed. Andrei A. Avram, Anca Focșeneanu & George Grigore. University of Bucharest (Bucharest, 2011), pp. 85-105. ISBN 978-973-737-951-1.

59. "مفردات العربية القديمة في المعجم التاريخي للغة العربية"، ضمن: مفردات العربية بين المعجم

والقاموس، ليون/تونس. قيد الطبع.

60. "هوية الفصحى: بحث في التصنيف والخصائص"، تبيين، العدد 1 (2012)، ص 19-40.
61. "Ibn Durayd." Entry to be published in the I.B. Tauris *Biographical Dictionary of Islamic Civilization*.
62. "Arabic linguistic tradition I: *Naḥw* and *ṣarf*," *The Oxford Handbook of Arabic Linguistics*, ed. Jonathan Owens. Oxford University Press (Oxford, 2013), pp. 92-114. ISBN 978-0-19-976413-6.
63. "The influence of poetry on the rhyme system in lexicography: Evidence from Bandanī's (d. 284/897) *Kitāb al-Taḥfiya*," *Journal of Arabic Linguistics Tradition*, vol. 10 (2012; appeared 2013), pp. 20-30.
64. "Grammarians on the *Af'āl al-Muqāraba*: Steps in the sources towards a subdivision of operants," *The Heritage of Arabo-Islamic Learning: Studies presented to Wadad Kadi*, ed. Maurice A. Pomerantz & Aram A. Shahin. Brill (Leiden, 2016), pp. 373-97. ISBN 978-90-04-30590-8.
65. "A precursor to the rhyme system in Arabic lexicography: Ibn al-Sikkīt's (d. 244/858) chapter on *fa'l* and *fa'al* in *Iṣlāḥ al-Manṭiq*," *al-Abḥāth*, vol. 60-61 (2012-2013), pp. 5-14.
66. "One word, two functions: The concept of functional replacement in traditional syntactic analysis," *Approaches to the History and Dialectology of Arabic in Honor of Pierre Larcher*, ed. Manuel Sartori, Manuela E.B. Giolfo & Philippe Cassuto. Brill (Leiden, 2017), pp. 149-71. ISBN 978-90-04-31150-3.
67. The grammatical and lexicographical traditions: Mutual foundations, divergent paths of development," *The Foundations of Arabic Linguistics III, The Development of a Tradition: Continuity and Change*, ed. Georgine Ayoub & Kees Versteegh. Brill (Leiden, 2018), pp. 50-75. ISBN 978-90-04-36346-5.
68. "المعاجم العربية المبوبة والمجسّسة (201-500هـ)", قيد الطبع، أعمال المؤتمر العلمي الأول لمعجم الدوحة التاريخي للغة العربية.
69. "Ibn Manẓūr." *The Encyclopaedia of Islam*, Three (2016), pp. 135-38.
70. "انتشار اللغة العربية في العالم: ولكن أيّ عربيّة وأيّ انتشار؟" ندوة جائزة الملك فيصل العالمية احتفالاً باليوم العالمي للغة العربية، اليونسكو، باريس، 2016، ص 7-20.

71. "al-Jawharī." *The Encyclopaedia of Islam*, Three (2018), pp. 133-36.
72. "Arabic Lexicography to c. 1800," *Cambridge World History of Lexicography*, ed. John Considine. Cambridge University Press (Cambridge, 2019), pp. 159-81. ISBN 978-107-17886-1.
73. "al-Bandanījī." *The Encyclopaedia of Islam*, Three (2019), pp. 6-8.
74. "The notion of *ḡarīb* in Arabic lexica," *Journal of Abbasid Studies*, vol. 6 (2019), pp. 185-208.
75. "Grammar for beginners and Ibn Hišām's approach to issues of *i'rāb*," *The Foundations of Arabic Linguistics, IV: The Evolution of the Theory*, ed. Manuela E.B. Giolfo & Kees Versteegh. Brill (Leiden, 2019). pp. 61-88. ISBN 978-90-04-38968-7.
76. ترتيب الموادّ ضمن الجذر الواحد: مقارنة تراثية لمناهج المعجميين العرب، الأبحاث، العدد 67 (2019)، ص 68-95.
77. "Lexicography, Arabic." *The Encyclopaedia of Islam*, Three (2020), pp. 78-90.
78. "بدايات نظام التقفية في ترتيب المعجم العربي"، الأبحاث، العدد 69 (2021)، ص 161-175.
79. "ملاح من الوعي اللغوي التاريخي في التراث المعجمي العربي"، المعاجم التاريخية: مقارنات ومقاربات، تحرير حسن حمزة، قيد الطبع، ص 46-70.
80. "النظائر السامية في معجم الدوحة التاريخي للغة العربية: أبعادها الدلالية من منظور العربية وتراثها المعجمي"، مقبول للنشر ضمن أعمال مؤتمر "معجم الدوحة التاريخي للغة العربية وأبعاده العلمية والحضارية".

ثالثاً: مجلة الأبحاث

رئيس تحرير مجلة الأبحاث، الأعداد 33-44 (1985-1996)؛ الأعداد 64-... (2016-...).

رابعاً: مراجعات الكتب (نماذج)

1. مراجعات كثيرة في مجلة الأبحاث، منها 28 (1980)، ص 78-79؛ العدد 33 (1985)، ص 117-124؛ العدد 34 (1986)، ص 87-96؛ العدد 38 (1990)، ص 105-109؛ العدد 39 (1991)، ص 67-69؛ ص 71-73؛ العدد 41 (1993)، ص 107-108؛ العدد 42 (1994)، ص 107-109.....؛ العددان 65-66 (2017-2018)، ص. 322-327، العدد 67 (2019)، ص 190-194.
2. Review of *Westarabische Tropik: Nazm IV des TanasÊ*, *Journal of the Royal Asiatic Society*, no. 2 (1982), pp. 186-87.
3. Review of *Ans\$ al- Ashr\$*, vol. VI b, *Die Welt des Islams*, vol. 35(1995), pp. 131-32.
4. Review of M. Bernards' *Changing Traditions : Al-Mubarrad's Refutation of SÊbawayh and the Subsequent Reception of the Kit\$b*, *Journal of the American Oriental Society*, vol. 119 (1999), pp. 532-33.
5. Review of Y. Suleiman's *The Arabic Grammatical Tradition*, *British Journal of Middle Eastern Studies*, vol. 27, no. 2(2000), pp. 245-47.
6. Review of R. Talmon's *Eighth-Century Iraqi Grammar: A Critical Exploration of Pre-HalÊlian Arabic Linguistics*, *Journal of Semitic Studies*, vol. 50 (2005), pp. 413-16.
7. Review of M. Bahloul's *Structure and Function of the Arabic Verb*, *British Journal of Middle Eastern Studies*, vol. 36, no. 3 (2009), pp. 478-80.
8. Review of A. E. Marogy's *The Foundations of Arabic Linguistics: Sîbawayhi and Early Arabic Grammatical Theory*, *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, vol. 103 (2013), pp. 447-450.

المحاضرات [في المؤتمرات العلمية المتخصصة]:

أ- بالعربية:

1. "المصطلحات وأصول التفكير النحوي عند العرب"، المؤتمر الدولي الخامس للغويات، جامعة دمشق، 1980.
2. "القصور في أساليب تعليم العربية في الجامعات"، مؤتمر النحو العربي في البلاد العربية، جامعة الاسكندرية، 1981.
3. "موقع العربية بين اللغات السامية"، جامعة البصرة، 1982.
4. "مقاربة ألسنية حديثة لدراسة العربية"، المؤتمر التذكاري لمحمود الغول، جامعة اليرموك، 1984.
5. "إسهام العرب في النظرية الثنائية في الصرف"، المؤتمر الدولي الأول للمعجمية، تونس، 1986.
6. "معنى الأداة في التراث النحوي العربي، الجامعة الأردنية، 1986.

7. "من دروس علم اللغة الحديث: تعليم العربية على المستوى الجامعي"، المعهد العالي للدراسات الإسلامية، بيروت، 1990.
8. "المصطلحات الفنية عند سيبويه ووحدة الكتاب الداخلية"، الجامعة الأردنية، 1994.
9. "العربية وتحديّ البقاء"، مؤتمر اللغة العربية وتحديات القرن الحادي والعشرين، المنامة، 1995.
10. "العلاقة بين الدراسة النحوية والمعجمية في العربية"، المؤتمر الدولي الرابع للمعجمية، تونس، 1997.
11. "تكوين القواعد النحوية في العربية: البداية والتطبيق"، مؤتمر العربية في لبنان، جامعة البلمند، 1998.
12. "مقاربة دلالية لأقسام الكلم في العربية"، المؤتمر الدولي الخامس للمعجمية، تونس، 2002.
13. "التحليل التأثيلي في المعجمات العربية المعاصرة: مقاربة ألسنية"، مؤتمر المعجمية التاريخية، جامعة تونس، 2003.
14. "تطور الأسس النظرية لاستخدام المثال والشاهد في النحو العربي"، جامعة ليون 2، ليون/فرنسا، 2005.
15. "المورد الأكبر: خصائصه ومنهجه في التوليد المعجمي"، الندوة العلمية الدولية السادسة للمعجمية، تونس، 2008.
16. "عبرية العربية: خصائص العربية من منظور تاريخي"، جامعة الملك فيصل/جامعة أم القرى، 2010.
17. "النقوش العربية والمعجم التاريخي"، مجمع اللغة العربية، القاهرة، 2010.
18. "المفردات العربية القديمة في المعجم التاريخي للغة العربية"، جامعة منوبة (تونس)، 2010.
19. "اللغة العربية والهوية القومية"، جامعة المقاصد، 2011.
20. "هوية الفصحى: بحث في التصنيف والخصائص"، المؤتمر السنوي الأول للعلوم الاجتماعية والإنسانية، المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات، الدوحة، 2012.
21. "المعاجم العربية المبوبة والمجنسة (201-500هـ)"، المؤتمر العلمي الأول لمعجم الدوحة التاريخي للغة العربية، تونس، 2014.
22. "تحقيق التراث العربي تحقيقاً أكاديمياً"، مجمع اللغة العربية الأردني، عمان، 2016.
23. "انتشار اللغة العربية في العالم: ولكن أيّ عربية وأيّ انتشار؟" اليونيسكو، باريس، 2016.
24. "بدايات نظام التقفية في ترتيب المعجم العربي"، قيد الطبع، أعمال الندوة العلمية الدولية السابعة للمعجمية، تونس، 2017.
25. "دور السوابق والواحق العربية في المصطلحات المنقولة عن اللغات الأجنبية"، المعهد العربي للدراسات العليا، الدوحة، 2017.
26. "اللغة العربية بين التوسع والانحسار، مقاربة تقييمية لواقع العربية ومستقبلها"، كلية العلوم الاجتماعية والانسانية، الدوحة، 2017.
27. "ترتيب المواد ضمن الجذر الواحد، مقاربة تراثية لمناهج المعجميين العرب"، معهد الدراسات والأبحاث للتعريب، جامعة محمد الخامس بالرباط، الرباط، 2018.
28. "الأنثولوجيا المعجمية، حقائق لم يتنبه لها الدارسون"، Approaches to the Study of Pre-Modern Arabic Anthologies، الجامعة الأميركية في بيروت، 2018.
29. "اللغة العربية بين الحاضر والمستقبل"، جامعة الكبار، الجامعة الأميركية في بيروت، أيار، 2019.
30. "أمننا اللغوي بين عوامل الاطمئنان والقلق". محاضرة خاصة بمناسبة اليوم العالمي للغة العربية، برعاية منتدى النهضة العربية للديمقراطية والتنمية، عمان، 2019.

- .31 "The development of the concept of *qiyās* in the work of SÊbawayhi and his forerunners," German Orient Institute, Beirut, 1979.
- .32 "Did the Arab philologists know Semitic Languages?", Conference on Language and History in the Ancient Near East, A.U.B, 1981.
- .33 "Methods of approach to a Biblical Hebrew textbook in Arabic: Historical background and suggestions," Conference on "L'enseignement des langues du Proche Orient Ancien dans les pays Arabophones", Université Catholique de Louvain, 1982.
- .34 "Qur'anic readings in early Arabic grammar," First Colloquium on the History of Arabic grammar, Catholic University of Nijmegen, 1984.
- .35 "The theory of declinability in Arabic grammar: An approach to modern linguistics," Second Colloquium on the History of Arabic Grammar, Catholic University of Nijmegen and Leiden University, 1987.
- .36 "Arabic dialects and the corpus of Arabic in the early centuries of Hîra," University of Cambridge, 1988.
- .37 "Dissenting figures in the history of Arabic grammar," University of Leeds, 1988.
- .38 "Loan words in Arabic with special reference to JawšiqÊ's *al-Mu#arrab*," School of Oriental and African Studies, University of London, 1988.
- .39 "From SÊbawayhi's *Kit\$ab* to grammar books," Conference on the Book in the Islamic World, Library of Congress, Washington D.C., 1990.
- .40 "The development of the technical terms *abl*, *far#* and *wajh* in early Arabic grammar," Oxford University, 1990.
- .41 "Grammatical and rhetorical perspectives in sentence analysis," Colloquium on Arabic Grammar, Eötvös Loránd University, Budapest, 1991.
- .42 "An issue of modern linguistics: The concept of reclassification in Arabic grammar," University of Chicago, 1993.
- .43 "The tripartite division of parts of speech in Arabic," Harvard University, 1993.
- .44 "A comparative analysis of *Kit\$ab al-#Ayn* and *Jamhrart al-Lugha*,"

Georgetown University, 1993.

“Medieval Arabic grammar and modern linguistics,” Georgetown University, .45
1993.

“Problems of grammatical tradition in language education in the Arab .46
world,” Colloquium on Arabic Linguistics, Bucharest, 1994.

“Merger of morphological and grammatical units in the Arabic grammatical .47
theory,” Colloquium on Arabic Grammar and Linguistics, University of
Edinburgh, 1996.

“Regimen in Arabic structure: Form versus meaning in linguistic analysis,” .48
University of Leeds, 1996.

“*Khabar* and non-*khabar* in Arabic syntax,” Conference on: Linguistique .49
arabe et sémitique, University of Paris, 1998.

“The meaning of the subjunctive after conjoining particles,” Georgetown .50
University, 1999.

“A hitherto unknown sixth century approach to regimen,” Georgetown .51
University, 1999.

“The theoretical basis of rule formulation in early Arabic linguistic study,” .52
Conference on Language Standardization and Arabic, University of Oslo,
2001.

“The influence of the written word: Visual problems in Arabic grammar,” .53
Conference on the Gaze, Maison des Sciences de l’homme, Paris, 2001.

“Word order in constructions with *nawṣikh*,” Colloquium on Arabic .54
Linguistics, Center for Arab Studies at Bucharest University, 2003.

“Language development with special reference to Ibn JinnĒ,” Conference on .55
Language Change in West Asia, The Dutch Institute in Damascus and the
Carsten Niebuhr Institute at the University of Copenhagen, Damascus, 2003.

“From burden to asset: Morphological change in the Arabic tradition,” .56
Conference on Semitic Grammar and Lexicon, University of Oslo, 2004.

“The spirit of Arabic: The distinctive characteristics of Arabic from the .57
perspective of historical linguistics,” Inaugural Lecture of the Jewett Chair of
Arabic, American University of Beirut, 2004.

“The place of JṢĒīf in the Arabic philological tradition,” International .58
Conference on al-JṢĒīf, AUB & German Orient Institute, 2005.

“Poetry and History in the Grammatical Tradition,” Conference on Poetry .59
and History: the Value of Poetry in Reconstructing Arab History, American

University of Beirut, 2008.

“The notion of *ḡarīb* in Arabic lexica,” Workshop on Arabic and Semitic Linguistics Contextualized, University of Erlangen, 2014.

“The grammatical and lexicographical traditions: Mutual foundations, divergent paths of development”. Keynote address at the Third International Colloquium on the Foundations of Arabic Linguistics, Paris, 2014.

“Grammar for beginners and Ibn Hišām’s approach to issues of *i’rāb*”. The Fourth International Colloquium on the Foundations of Arabic Linguistics, Genoa, 2016.

العضوية الحالية والسابقة في هيئات التحرير في المنشورات المحكمة، إلخ

1. *Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics*, Brill, Leiden.
2. *Journal of Arabic and Islamic Studies*, Norway.
3. *Journal of Arabic Linguistic Tradition*, Washington D.C.
4. *Romano-Arabica*, Bucharest.
5. *Langues et Littératures du Monde Arabe*, Paris.
6. *Arab and Islamic Texts and Studies Series*, AUB.
7. *Journal of Comparative Philology*, Penn State University Press & Johns Hopkins University Press.
8. Bulletin of the School of Oriental and African Studies, University of London
9. مجلة المعجمية العربية، تونس.
10. الأبحاث، الجامعة الأميركية في بيروت.
11. تبين، المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات، الدوحة.
12. عمران، المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات، الدوحة.
13. مرايا التراث، مركز التراث اللبناني، الجامعة اللبنانية الأميركية.
14. عضو لجنة المعجم العربي التاريخي، مجمع اللغة العربية بالقاهرة (2007-2013).
15. مجلة مجمع اللغة العربية الأردني.

الجوائز

1. جائزة ماجدة سنيورة لأفضل منشور، الجامعة الأميركية في بيروت، 1987.
2. جائزة الدراسات الإنسانية، الجامعة الأميركية في بيروت، 1988.
3. جائزة عبد الهادي الدبس لأفضل إنتاج في الدراسات الإنسانية، 1999.
4. جائزة الملك فيصل العالمية في اللغة العربية والأدب، 1430هـ/2010م.

الكتاب التكريمي

صدر الكتاب التكريمي التالي احتفالاً بمناسبة بلوغي سنّ الستين:

In the Shadow of Arabic: The Centrality of Language to Arabic Culture: Studies Presented to Ramzi Baalbaki on the Occasion of his Sixtieth Birthday, ed. Bilal Orfali. Brill, Leiden & Boston, 2011.